



# EVANGÉLIUMI HIRNÖK

## GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the  
Hungarian Baptist Union  
of America

Felelős főszerkesztő: DR. BUDAY-GRUBER KÁROLY  
Jézus parancsa: "Hirdessétek az evangéliumot!" (Márk 16:15.)

Az Amerikai Magyar  
Baptista Szövetség  
hivatalos tudósítója

### AZ IMA ÉRTÉKE

EGY MODERN UJSÁGÍRÓ VÉLEMÉNYE

AZOK, akik a szüntelentartó folytatós imádkozást gyakorolják — az élet vándorútján — megoldották a leglényesebb és legreálisztikusabb módszerek egyikét a létboldogság bonyodalmas labirintusában. Az igaz imádkozók leegyszerűsítik a létkérdést és bizalommal kapcsolódnak bele a nagymindenségbe, amennyiben számukra "Isten jelen van és megsegít!"

Az ima forrása mindazoknak a nagy erőknél, amelyek az emberi életet hasznossá, gazdaggá és diadalmasszá teszik s amelyek férfiakat és nőket egyaránt kitarótká és rettenthetetlenné tettek az idők folyamán a kétségekkel és nehézségekkel szemben. Az ima hatása oly nagy a lélekre, testre és gondolkodásra, hogy azt nehéz felbecsülni. A legalapvetőbb törekvés, ami az emberi lelkiületet jellemzi, az imában keresendő. A történelem valamennyi igazi nagyja gyakorolja az imádkozást.

Az ima hatása látható az arcon, járáson, gondolkodáson és az egész magatartáson. Az imádkozók olyanok, mint a világítótoronyok a sötét éjben — jellemzősárukkal kimagaslanak és feltűnnek állandóan.

Tanácsos, hogy az ima kristályforrása folytonosan — megszakítás nélkül — csörgedezzen a szívben — azzal álmodjunk éjjel, ébredjünk reggel, dolgozzunk egész napon át, hunyjunk be szemünket este. Ez állandó békét biztosít, megvilágítja a hitet, amellyel birunk, valamint hálássá tesz az élet minden áldásával és a teremtettség minden szépségével szemben — a Gondviselő iránt. Életünket folyton a lelkiesség magasabb csúcspontjai felé ösztönzi és vonja.

Válaszd az imautat és meglátod, hogy a göröngyök el nem fárasztanak, sem az akadályok és nehézségek meg nem félemlítenek, mert egy láthatatlan Segítő mindig veled halad, aki vezérel és irányít előre, tovább. Az imában elveszítjük önző énkünket és oly lényekké alakulunk át, amelyek hasonlóká válnak ahhoz a jóságos Istenhez, akinek a teremtményei.

Semmiben oly megnyugtató menedéket nem talál az ember ezen a világon, mint az imában. Nem a szavak — amelyeket kiejtünk — számítanak, hanem az anya-

## A VESZEDELMESES VÁLOGATÁS

Irta: MAJOR MIHÁLY

"... Imé itt a kellemetes idő, imé itt az üdvösség napja." (Kor. II. 6:2b.)

MI EMBEREK válogatósak vagyunk, sokszor nagyon válogatósak. Válogatunk az ételben, italban, ruhában, lakásban, társaságban szórakozásban és mindenben.

Mindez nem is volna baj, sőt sok esetben természetes és szükséges. Vannak esetek, mikor az egészségünk megkívánja a válogatást. Most esett át valaki egy komoly operáción és pedig, hála Istennek, szerencsésen. Többen csodálkoztak, maga a beteg is. A nagy tudású orvos azt mondta, hogy mindezt annak lehet betudni, hogy tiszta volt a vére két nagyon fontos méregetől: az alkoholtól és a nikotintól (dohánytól).

Aztán vannak esetek, mikor a zsebünk miatt muszáj válogatni. A napokban megfigyeltem egy vevőt, aki nagyon meg volt akadva egy darab kelmével és az áruval. Kérte olcsóbban, viszont amaz nem adhatta. Vagy tizenöt percig folyt a küzdelem hat cent differencia miatt.

Vannak ugyan egyének, akiknek ezen a téren nincs érzékük. Hazajött a feleség a városból. Ujságolja férjének: "Nézd, édes férjem, vettem egy tetőnélküli kalapot, egy hát nélküli ruhát és egy pár ornnélküli cipőt." "Az semmi Kedveském,

lásd, nekem pedig olyan öltönyöm van, melynek pénznélküli zsebei vannak."

A természetes, szükséges és jogos válogatások között kerülnek bünyös válogatások és ezek veszedelmek. Ezek közé tartozik az, mikor megtérésről van szó és az emberek válogatnak az időben.

Az Isten igéje a jelent, a "most"-at nevezi alkalmas, kellemetes időnek. Hogy is hangzik textusunk? "Imé itt a kellemetes idő, imé itt az üdvösség napja."

Vannak ifjak, akik azt gondolják, hogy lesz idő ilyesmire gondolni, ha megöregeszenek. De ám a temetőben diszelegnek avagy porladoznak sírkövek gyermekek és ifjak sírhalmán is. Ki mondta meg valakinek is, hogy megéri az idős kort? "Ma, ha az ő szavát halljátok, meg ne keményítsétek a ti szíveteket" (Zsid. 3:7,8). Láttam egy képet. Felére a fenti igék voltak írva. A másik felére pedig a sátán ezt írta: "Ráérsz arra holnap is," és milliók részére az a holnap soha sem jön el.

Sokan azt gondolják, hogy az Isten szolgálata csak az idősebbeknek való, hogy Krisztus követése valami vén emberekhez tartozik. Ez nagy tévedés.

Először maga Jézus, aki ezt hir-

giasságtól való elszakadás őszinte vágya és a lelki áldások után való égő szomj. Gyermekecskével kell beszélünk a mindenség Atyjához, ha eredményesen akarunk imádkozni.

Bármely időben és bármely helyen első hajthatjuk imánkat. A hírneves A. A. Stagg imádkozott a football pályán, Stone-

wall Jackson a harcmezőn és Lincoln Ábrahám pedig Washington utcáin.

Kétség, aggodalom, zavar és bizonytalanság mind eltűnnek, amikor az ima ereje és fénye világítja be a szívet és mutatja az irányt. Az imaösvény az az egyetlen út, amely boldogsághoz és megelégedéshez vezet. — (Angolból: B-y.)

dette: "Térjete meg", már serdülő ifju korában ezt mondta az öt kereső édesanyjának és nevelő atyjának, mikor megtalálták őt: "Nem tudjátok-e, hogy nékem azokban kell foglalatossnak lennem, amelyek az én Atyámnak dolgai?" (Luk. 2:49).

Aztán Jézus legszebb korában halt értünk a kereszten. Az ő élete tehát azt példázza, hogy igenis az ő követése ifjaknak is való. Ezt az állítást megerősíti a 119. Zsolt. 9-ik verse: "Mi módon őrizheti meg tisztán az ifju az ő utát, ha nem a te beszédednek megtartása által?" Ha valakik ki vannak téve nagy kísértéseknek, akkor azok főleg az ifjak, noha tudjuk, hogy az ördög soha sem alszik. Jézus képes megtartani az ifjakat s csakis ő képes, azon az uton, melynek végén nincs kétségbeesés s mely utra nyugodtan vissza nézhet, aki őt követte. "Imé itt a kellemes idő, imé itt az üdvösség napja."

Ha valahol munkásra van szükség, csakis az ifjakat keresik. Ugy látszik, hogy az utóbbi években még az ördög is főleg az ifjuság soraiból sorozza áldozatait. A G-men szervezet (amerikai titkos-rendőrség) statisztikája ezt nagyon világosan mutatja. 520,000 egyénből, akikről ujjlenyomatot szereztek a múlt évben, minden ötödik 20 éven aluli volt.

Szomorú dolog, hogy olyan sokan arra számítanak, hogy Istennek majd életükből azt a részt adják, amit már az ördög citrom módjára kifacsart. Milyen igazságtalanság! "Jézusnak add a legjobbat, ifjuságod neki add" — mondja a költő. Hogy éreznél te, Isten helyében ilyen igazságtalansággal szemben?

Vannak, akik testi és anyagi dolgukat akarják előbb rendezni. Egyik a házassági kérdést akarja elintézni s majd azután követni Krisztust másodmagával. A napokban mondta egy valaki, hogy sajnálja lépését. Nagyon megcsalatkozott, mert Krisztus hívását mellőzte és most boldogtalan házasságban kell színlódnia. "Ma van a kellemes idő, ma van az üdvösség napja." Előbb rendezd lelki ügyedet s aztán Jézussal intézd testi ügyedet és áldásosabb lesz életed.

Kerülnek olyanok, akik előbb anyagilag fel akarják magukat dol-

gozni. Krisztus képezi az igazi gazdagságot. "Mert mit használ az embernek, ha mind e világot megnyeri is, ő magát pedig elveszti..." (Luk. 9:25). "Keressétek először az Istennek országát, és az ő igazságát; és ezek mind megadatnak néktek" (Mt. 6:33). Jézus nem akarja tőlünk megtiltani az élettörekvéseket, csak arra tanít és kér, hogy az elsőt előre tegyük. Ezt pedig azért, hogy biztosítsa részünkre az igazi boldogságot, amit ez a világ nem adhat és el sem vehet azoktól, akik mindenek előtt és fölött Benne találják az élet valódi célját. Azért néz ki a világ olyan megkerültnek, mert nem a Krisztus tanítása szerint rendezik be az ő életüket. Ezért az esztelen fegyverkezés, zsidóüldözés, háboru, fajháboru, szükség, depresszió, recesszió, a rém bizonytalanság mindenütt. A 20-ik század magasra épült civilizációjának Babel tornya összeomlással fenyeget és azzal, hogy maga alá temeti az építőket.

Igérnek sok mindent és "nesze-semmi-fogd-meg-jól"-módra megcsalatkozva fordulunk el az ígérőktől. Az ifjak belefáradtak az életbe és keresik a magas épületeket, hogy ledobhassák magukat onnan; jómódu házaspárok a híres "Normandie" hajó fedélzetén egymást fojtogatják és pusztítják; elfáradt, megérett emberek dobják el maguktól az életet. Iskolázottak és analfabéták érzik, hogy szinte kibíratatlan a lét. Már egyesek számítgatják, hogy körülbelül mennyibe fog kerülni az új világháboru.

Néha azt mondják nekem az emberek, hogy csak egy vallás kellene és akkor jó volna minden; máskor meg, hogy ha egy nyelvet beszélne az egész emberiség, jó volna minden! Hát mindez kecsegtető álom lehet s ha megvalósulna, talán volna valami előnye. De biztosra vehetjük, hogy magukban véve még ezek nem hoznák el részünkre a kívánt állapotokat.

Hiszen hányszor megtörténik, hogy ugyanazon felekezetnek tagjai öldöklők, pusztítják egymást nemcsak Spanyolországban, hanem máshol is és nem csak fegyverrel, hanem nyelvvel is. Hányszor megtörténik, hogy ugyanazon nyelvet beszélő nép tagjai egymást elveszte-

nék egy kanál vízben, ha lehetne. Felekezetünk nem ment meg. Nemzetiségünk nem üdvözít bennünket.

"Nálam nélkül semmit sem cselekedhettek" — mondotta Jézus. Jézussal szívünkben mindjárt más lesz az élet személyes életünkben, családkban, felekezetünkben, társadalmunkban. Akik megpróbálták igazán, készek meghalni, hogy ez tényleg így van.

Ne várd, hogy előbb majd az egész világ próbálja meg s aztán te is. "Imé itt a kellemes idő, imé itt az üdvösség napja" részedre. Használj fel. A **mát** adták, a **holnapot** nem ígérték akár gyermek, ifju, középkorú vagy idős vagy. Jézus elfogad mindenkit szeretettel azonnal. Jöhetünk életünk reggelén, delén vagy estéjén. Erre a hitre feljogosít bennünket az Ur maga a szőlőművesekről szóló példázatában. (Mt. 20:1-16.)

Lehet, azt gondolod, hogy a te időd még mindig nem jött el a megtérésre és az üdvösség kérdésével való komoly foglalkozásra... De vigyázz, ne légy biztos abban!

A "Central America" nevű gőzös néhány évvel ezelőtt utban volt New Yorkból San Franciscoba, amikor egy éjszaka egyszerre csak léket kapott és lassan süllyedni kezdett. Röpiült az éter hullámain a bajban levő hajó szikratáviró irodájából az "S. O. S." jel. Jött is a segítség hamarosan. A süllyedő hajó kapitánya azonban azt gondolta, hogy az éjsötétje nem alkalmas a mentésre, hanem jó lesz várni reggelig s kérte a segítségre siető hajó kapitányát, hogy időzzön a közelben addig az ideig. A segíteni akaró kapitány kérlelte a bajban levőt, hogy kezdjék meg a mentési munkálatokat azonnal s helyezték az utasokat biztonságba, de a "Central America" makacs kapitánya állt eredeti gondolata mellett, hogy reggel alkalmasabb lesz az idő a mentésre. Várt. Másfél óra múlva aztán a megbénult hajó hirtelen süllyedni kezdett és néhány perc alatt összes utasával együtt elmerült a sötétlő hullámok között. Senki meg nem menekülhetett — csak azért, mert az oktan kapitány alkalmasabb időre várt...

## KERESZTYÉN HIT TAN

Irta: Fazekas S. János

XXXII. LECKE  
A TIZENKÉT KÉM  
(Móz. IV. 13. r.)

MIDŐN Izráel népe Cárán pusztájába érkezett és ott pihenésül letelepedett, az Ur azt az utasítást adta Mózesnek, hogy küldjön férfiakat Kanaán földének megkémlelésére. Ezen férfiaknak aztán tartozó kötelességük üzenetet hozni, hogy milyen földre akarja Isten bevinni és letelepíteni az Ő választott népét. Egy-egy férfiut kellett Mózesnek választani minden nemzetségből. Mózes Isten utasítása szerint cselekedett. A tizenkét nemzetségből tehát egy-egy főembert választott, összesen tehát tizenkettőt. A Juda nemzetségből Káleb, az Efraim nemzetségből a Nun fia, Józsué lett kiválasztva és elküldve.

Mózes maga elé rendelte a kiválasztott férfiakat és az elküldésnél megmondotta nekik, hogy nézzék meg jól a föld minőségét és annak gyümölcseit. Milyenek a városok és azoknak lakói, erősek-e vagy gyengék? Akkor éppen a szőlőérésnek az ideje volt, amikor a kémek Kanaán földre mentek!

Ezek a férfiak Mózes parancsára bejárták az egész földet. Az Eskol völgyében egy fűrt szőlőt vágta le, melyet mutatványul ketten vittek egy rudon. Vittek még magukkal másfajta gyümölcsöket is. Negyven napig tartott Kanaán földének megkémlelése.

Mikor a kémek megbízatásuknak eleget téve visszatértek a táborba, Mózes, Áron és az egész nép előtt azt a nyilatkozatot tették, hogy a földnek minden része nagyon jó. És valóban tejjel és mézzel folyó föld az mindenütt. Megmutatták annak gyümölcseit is. Csakhogy félelmet költött bennük az a jelentés, hogy a nép igen erős és óriások is laknak ott. A városaik is erősek és nagyok. Tehát nálunknál sokkal erősebb nép ellen menni és velük megküzdeni, teljes lehetetlenség. Azok egy-kettőre felfalnak bennünket és örökre odaleszünk. Ilyen félemlítő jelentéseket tettek a kémek.

De Káleb és Józsué hallgatásra intették a megfélemlített népet és ők egész másképpen adták elő a dolgot.

Azt mondták: "Ne féljünk elmenni örökségül birni azt a földet, mert kétség nélkül magunkévá tehetjük azt." De a két kém állítása, biztatása, nem győzte meg a népet a tiznek ellenmondásaival szemben. Azért a megrémült nép sirt és zugolódott Mózes és Áron ellen. Azt mondták: "Bárcsak meghaltunk volna Egyiptomban, vagy halnánk meg itt a pusztában, mintsem az ellenség fegyverei által hulljunk el. Jobb lesz, ha más előttünkjártót szerzünk és visszatérünk Egyiptomba." Józsué és Káleb bátorították a népet, hogy ne féljenek. Azok nem különbek nálunknál. Nekik nincsen segítőjük, mivelünk pedig a jó Isten van és nincs okunk a félelemre. A nép ezek ellen is fellázadt és megakarták őket kövezni, mint olyanokat, kik a népet szántsándékosan akarnák lemészároltatni vagy az ellenség kezébe szolgáltatni, hol kinosabb nyomorgatásban lenne osztályrészük örökre. Mózes és Áron hasztalan intették és kérték őket, hogy ne kövessenek el olyan vétket, ne öljék meg a két főembert, de mind hiába...

Ekkor az Ur dicsősége megjelent a gyülekezet sátorában az egész fellázadt nép szeme láttára és azt mondtotta az Ur Mózesnek: "Vajjon meddig ingerel ez a nép engemet? Ezek nem hisznek az én csodatételeimnek sem, melyeket közöttük cselekedtem. Elvesztem őket, téged pedig nagy néppé teszek." Mózes ismét könyörögve kérte az Urat, hogy muljék el a nép ellen való haragja és kegyelmezzon meg a népnek és a jó Isten megkegyelmezzon, de azt is kijelentette, hogy ezen zugolódó és engedetlen nép közül egy sem fogja látni az ígért földjét,

## MEGHÍVÓ

A KELETI diak.-préd.-konferenciát Wallingfordon tartjuk e hó 25-én, d. u. 2:30-kori kezdettel.

JELIGE: "Békességet hagyok néktek; az én békességemet adom néktek: nem úgy adom, mint a világ adja." (Ján. 14:27.)

TÉMA: "Krisztus békessége egy háborgó világban."

ÉRTÉKES bibliai és gyakorlati tárgyak lesznek a műsoron.

KÉRJÜK az illetékes köröket, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg — imádkozó szívvél és gondolkozó, éber elmével.

id. Gribik Mihály, elnök.

csak Józsué és Káleb, mivelhogy őbennük más lélek volt. Tehát Józsué és Káleb jutottak be az ígért földjére, a zugolódók és engedetlenkedők pedig a pusztában hullottak el.

Negyven napig tartott a föld megkémlelése és úgy látszik, hogy minden napért egy esztendő taptak büntetésül. Tehát negyven esztendőig tartott Izráel népének a pusztában való bujdosása, mely idő alatt mindnyájan elhullottak és egy sem maradt életben a zugolódók és elégedetlenek közül. Majd Kóré fellázadt csapatát is megbüntette Isten. A föld nyelte el őket elevenen és lettek a tűznek martalékává.

Isten büntetését a lázító kémek sem kerülték el, csapás érte őket és azonnal meghaltak. Csak Józsué és Káleb maradtak életben a kémek közül, kik a pusztában született nagy sereg élén jutottak be az ígért földjére.

## ISTEN IGÉJE

A MEGVÁLTÓ határozottan kijelentette, hogy Isten ígéje örökké megmarad. "Az ég és föld elmúlnak, de az én beszédeim soha el nem múlnak." (Luk. 21:33.)

A Szentírás minden sora erős és szilárd, élet és lélek. Az emberiség felemelkedéséhez és a lélek üdvösségének az elnyeréséhez, valamint Isten akaratának a megértéséhez feltétlenül szükséges a rendszeres bibliaolvasás.

Az mellékes, hogy folytatólagosan olvasuk-e eleitől végig, vagy egyes könyveket és részeket külön-külön. A lényeges az, hogy állandóan olvassuk Isten ígését. Aki ezt gyakorolja, az jobban belemélyed az élet mélységeibe és felbecsülhetetlen értékű lelki kincseket szerez, valamint a gyakorlati élet problémáit is eredményesebben oldja meg.

Mi az, ami a bűnös embereket Isten gyermekeivé és egymást szerető testvérekké teszi? Csupán Isten szavának a megértése és elfogadása. Isten szava felemel, megnemesít, megtisztít és újjáteremt.

Olvassuk tehát a bibliát szorgalommal, figyelemmel és tisztelettel. Ne boncolgassuk a benne rejlő örök isteni igazságokat kritikus, kételkedő szemmel, hanem fogadjuk azokat alázatos szívvél. Ha valamit nem értünk, ne hitetlenkedjünk, hanem inkább kérjünk buzgó imában magyarázatot a Szentlélektől és előbb-utóbb egész biztosan érthetővé lesz előttünk mindaz, ami üdvösségünkhöz szükséges.

Ne legyen életünkben egyetlen olyan eltekozt nap se, amelyen legalább néhány csendes percet ne vettünk volna magunknak az Ige olvasására! Vaprezsán János

## Evangeliumi Hírnök

### GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the  
Hungarian Baptist Union of America  
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief  
Rev. Charles Buday-Gruber, D.D.  
8005 Holton Ave. Cleveland, O.  
Társszerkesztő—Assistant Editor  
Rev. J. S. Fazekas  
940 N. Franklin St. Philadelphia Pa.

Entered as second class matter at the  
Postoffice of Akron, Ohio, under the  
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special rate  
of postage as provided in Section 1103,  
Act of October 3, 1917

#### SUBSCRIPTION FEE:

\$1.50 per year 75c per half year  
ELŐFIZETÉSI ÁRA  
Egész Évre: \$1.50 Félévre: 75c.

## A SZERKESZTŐ ROVATA

MÁJUS az amerikai baptisták hava. Ugy a déli, mint az északi baptisták rendes évi nagygyűlése ebben a hónapban zajlik le. A Déli Baptista Szövetség (Southern Baptist Convention) üléséhez már folyik is—14-én kezdődött és 18-án záródik. Az összejövetel helye: Birmingham, Alabama. Az Északi Baptista Szövetség (Northern Baptist Convention) konferenciájának helye: Wichita, Kansas, ideje: e hó 20—25. A Magyarországi Baptista Gyülekezetek Szövetsége a déliekkel tart fenn szorosabb összeköttetést, míg az Amerikai Magyar Baptista Szövetség az északiak hatáskörébe tartozik. Az amerikai magyar baptista gyülekezetek prédikatori kara a múlt hó 23—24-én (Gary, Ind.) tartott évközi konferenciája alkalmával az Amerikai Magyar Baptista Szövetség elnökét s lapunk felelős főszerkesztőjét, dr. Buday-Gruber Károly prédikátor tv.-t megválasztotta és felhatalmazta arra, hogy az amerikai magyar baptisták hivatalos küldöttje és képviselője gyanánt jelenjék meg az északi baptista konferencián. Ezekben a válságos napokban—amikor a gonoszság erői oly nekivadultan egyesültek a világ elpusztítására s e kor minden féltett kincse, szépsége és jósága veszendőben van—szükséges, hogy Isten gyermekei összefogjanak teljes erejükkel a lelkek megmentésére és a Krisztus királyságának megszilárdítására az emberiség szívében. Imádkozunk ezekért a baptista testvéri összejevetelekért.

A HÁBORU csak a testet és az anyagi javakat pusztíthatja el, de a lelket és a hi-

tet meg nem ölheti soha! A hit és ember-szeretet hófehér liliumvirága zöldel és virul a haremezők vérgőzös, koponyaronsos talajában is . . . Vannak olyanok, akik még a templom szent falai közé és az Isten oltára elé is gyűlölködő szívvel járnak és vannak olyanok, akik még a harctéren sem tudnak gyűlölködni, hanem csupán engedelmisségből és áldozatkészségből forgatják a gyilkos fegyvert . . . Vajjon melyik nagyobb véték: öldöklés nélkül gyűlölni, vagy pedig gyűlölködés nélkül öldökölni! A gyűlölködés öldöklésre vezet és az öldöklés mélyíti a gyűlölködés poklát. Ó, gonosz varázs, átkozott, ördögi indulat, mely mindenképpen pusztulásba, kárba, könnybe sodor! . . . És a bamba emberiség mily oktalan állati módon engedelmeskedik a gyűlölet ördögi parancsszavának, mintha Isten ellenállhatatlan hatalma volna az! . . . Ezért kell ennek a rothadt kornak és végelgyöngülésben szenvedő világrendszernek végleg rombadölnie és egy ujnappal reggelének felvirradnia! Csak te — ISTEN NÉPE! — áljad meg a helyedet és tartsd meg hitedet, hűségedet, szeretetedet, hogy e gyűlölködő világgal együtt el ne vesszél, hanem részed legyen annak az ujkornak a megalapításában és felépítésében, amelynek egyszer jönnie kell, mert "a világ elmulik, és annak kívánsága is; de aki az Isten akaratát cselekszi, megmarad örökké." (Jan. I. 2:17.) — Csendes gondolatok egy zajgó világ harci zivajában . . . (Kölcsönöztük egy amerikai tartalékos tábori lelkész noteszéből.)

\* \* \*

E GONOSZ IDŐK háboruszellemé, harcila Amerika is komoly védelmi felkészültségre és lázas fegyverkezésre készült. A gyárak országsszerte munició- és hadifelszerelésgyártásra rendezkednek be. Autóbilok és mezőgazdasági gépek helyett épülnek a hadihajók, bombavető repülőgépek, légvédelmi ágyuk, tankok és katonaszállító teherautók. Sok helyütt a gyárak már is huszonnégyórás, háromcsoporthos munkanapot rendszeresítettek és ez a munkabeosztás rövid időn belül lesz mind a negyvennyolc állam területén. A mozgósítás szakadatlanul folyik és állandóan többeket és többeket hívnak és soroznak be. Tavaly ősz óta — amikor több mint tizenhatmillió 21-től 36 éves, hadköteles fiatalembert irtak össze —, úgy vélik, hogy ismét felgyülemlett legalább egymillió olyan fiatalember, aki betöltötte a 21. életévét s ezeknek június elején kell majd sorozásra jelentkezniük. Nagyon sok politikusnak és katonai szakértőnek az a véleménye, hogy 18 évtől kezdve kellene sorozni s a 26 évnél, de legfeljebb 30 évnél idősebbeket — s különösen a nőket — lehetőleg mellőzni kellene, avagy fel kellene menteni. A tapasztalat és megfigyelés szerint ugyanis a 21—26 éves nőtlen legények a legalkalmasabbak. A 26 évnél idősebbek már kevésbé rugékonyak, tanulékonyak és megfelelőek. Ezt a szenzációs nyilatkozatot a hadkötelezettségi szolgálat vezetőinek egyik tekintélyes

megbizottja tette.

\* \* \*

AZ AMERIKAI BAPTISTÁK jogosultak arra, hogy lelkészeik sorából 273-at ki-nevezzen a kormány tábori lelkésznek. A megállapítás szerint eddig azonban csak mindössze 176 (köztük egy magyar baptista) nyert kinevezést. Majdnem százal kevesebb tehát, mint amennyinek lennie kellene. Nem az a hiba, hogy talán a kormány vagy a hadügyminisztérium részrehajló, hanem az, hogy kevés megfelelő baptista lelkész jelentkezik szolgálatra. Az a veszély fenyegeti tehát egyházunk érdekeit, hogy — ha az északi és déli baptista lelkészek soraiból nem jelentkezik hamarosan elegendő megfelelő ember — a kormány kénytelen lesz kiegészíteni a baptista tábori lelkészek kvótáját más egyházakból. Ez nem lenne előnyös, vagy kíváncs — sem a besorozott baptista ifjak számára, sem általános egyházi életünk egészséges fejlődésére a jövőben. Aztán azt is szem előtt kell tartanunk, hogy az amerikai hadsereg növekedésével fokozatosan mind több és több tábori lelkészre lesz ennek az országnak szüksége. Nem volna szabad megengednünk, hogy a mi jogos helyünket mások foglalják el. Ennek a felelősségnek a terhe súlyos. Minden mulasztásért fizetnünk és felelnünk kell!

\* \* \*

A NEMZETEK legveszedelmesebb belső ellensége és pusztító átka talán a részegkedés. Amely ország külső ellenségeit le akarja győzni, annak elsősorban ezt az alattomos belső ellenséget kell kiirtania. Igaz-e vagy nem, de szakértők megállapítása szerint a franciákat nem a németek verték meg, hanem az alkohol. Ó, viruló Amerika, légy résen és vigyázz! A new yorki "Bowery Mission" intézete megfigyelte a szesztilalom eltörlésének a következményeit. A hivatalos jelentés szerint a prohibíció ideje alatt csak a megrogzított iszákossal volt bajuk; ma odakerül az ügyvéd, a gépész, a zenész, az orvos, a tanár, a hivatalnok és a tanult embereknek csaknem minden fajtája. A szesztilalmi törvény eltörlése óta legalább háromszáz százalékkal növekedett meg a részegség eseteinek száma. Százötven-kétszáz-ezer a száma az olyan szerencsétleneknek, akik egy-két pohárral — vagyis mértéktelenesen! — kezdtek; azt hitték, hogy ők erősebbek, — és — előbb vagy utóbb — végül gyógyíthatatlan áldozataivá lettek az italnak. Baude bíró, a chicagói fiubíró-ság elnöke azt mondja, hogy az elébe kerülő fiúk büntetteinek legalább harmadrészt részeg állapotban követték el ezek a szegény, szerencsétlen kiskorúak — és a fennmaradó kétharmad nagyrésze pedig olyan boldogtalan otthonból kerül ki, ahol vagy az apa, vagy az anya — vagy mindkettő! — iszákos. Az ital hatása alatt — mondja a bíró — bármily borzalmas bűntényre hajlamosakká alacsonyodnak az ifjak. Sokan meg éppen azért válnak tolvajokká és rablókká, miután az ital rabjaivá lettek, hogy a becsstelen uton szerzett pénzen még több italhoz jussanak . . .

## J E L E N T É S AZ ÉVKÖZI PRÉDIKÁTORGYÜ- LÉSEN HOZOTT AJÁNLATOK- RÓL ÉS DÖNTÉSEKRŐL

AZ AMERIKAI magyar baptista prédikátori kar a múlt hó 23—24-én Gary, Indiana-ban tartott rendes évközi konferenciája alkalmával a következő közérdekű kérdésekkel foglalkozott:

1) Tatter Vilmos szöv. titkár tv. jelentése alapján tudomásulvesszük, hogy

a) Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség a titkár útján hivatalosan bejelentette az illetékes ügyosztály tisztviselőinek, miszerint a Northern Baptist Convention kebelébe való szerves bekapcsolódást és a legszorosabb együttműködést kívánatosnak tekinti.

b) A f. é. május 20—25-én Wichita, Kansas-ban tartandó Northern Baptist Convention rendes évi gyűlése alkalmával dr. Buday-Gruber Károly szöv. elnök képviselje hivatalosan és személyesen az amerikai magyar baptista közösséget.

c) Gondosan megírt s képekkel illusztrált cikksorozatban közölni kellene az Evangéliumi Hirnök hasábjain gyűlékezeteink történetét és prédikátoraink életrajzát.

d) Tanácsos, hogy prédikátorváltás esetén a távozó lelkipásztor legalább háromhavi lemondási időt adjon s az új munkás meghívása és beiktatása történjék meg, mielőtt a régi véglegesen távozik.

2) A menházbizottság jelentéséből kint, hogy

a) Az igazgatói állás betöltésének az ügye folyamatban van. Bertalan István prédikátor tv. (akit az 1940 évi akroni konvenció megválasztott és kinevezett erre a fontos munkára) eddig még nem vehette fel a munkát, miért is a munkásgyűlés úgy döntött, hogy a menházbizottság folytassa a tárgyalásokat Bertalan tv.-rel mindaddig, míg a kérdés elintézését nem nyer s lehetőleg hasson oda, hogy Bertalan tv. mielőbb kézbe vehesse a menházigazgatás munkáját.

b) A menháztámogatás kérdése nem érdekel minden gyülekezetet megfelelő módon. Sok gyülekezet és nőegylet erején felül adakozik erre a nemes ügyre, de viszont olyanok is vannak, amelyek nagyon keveset, vagy jóformán semmit sem akarnak tenni. A munkásgyűlés egyhangulag azon a véleményen van, hogy a menházat mindnyájunknak szívesen és áldozatkész örömmel kellene támogatnunk—Isten dicsőségére.

3) Az irodalmibizottság jelenti, hogy

a) Az Evangéliumi Hirnök és a Bibliamagyarító leendő feladatokának a jó hatása minden vonalon érezhető. A szerkesztők dicséretesen végzik nehéz feladataikat. Az irodalmi ügyek általában kielégítőnek mondhatók.

b) Az Evangéliumi Hirnök hasábjain létesíteni kell rendszeres menházi rova-

tot, amelynek vezetésével Petre M. Adalbert tv.-t bízta meg a gyűlés.

c) A Bibliamagyarítóval kapcsolatos nyomdaváltoztatási ügyben hozott konvenciói határozatot ajánlatos függőben tartani, amennyiben az újabb fejlemények szerint ez az intézkedés nem volna előnyös.

d) Tanácsos és szükséges, hogy — lapjaink továbbfejlesztése és terjesztése érdekében gyakran szólaljon fel minden prédikátor és — minden gyülekezet tartson irodalmi napot, amelyen a hívek az evangéliumi irodalom terjedéséért imádkoznak és áldoznak.

e) Tatter Vilmos szöv. titkár tv. lépjen érintkezésbe az American Baptist Publication Society illetékes osztályával és kérelmezze új magyar bibliák és új testamentumok nyomtatását.

f) Az irodalmi bizottság elnöke keressen érintkezést az Amerikai Traktátus Társulattal és hasson oda, hogy úgy erkölcsi, mint anyagi támogatást nyerjünk magyar nyelvű vallásos röpiratok kiadására.

4) A misszióbizottságot megbízta a gyűlés, hogy foglalkozék

a) A délamerikai magyarság közti missziómunka felvételének a kérdésével és

b) Egy fizetett missziómunkás beállításának a lehetőségével és módjával.

5) Az iskolaügyi bizottság jelenti, hogy

a) Az eastorangei Nemzetközi Baptista Szeminárium épülete eladóban van, az iskola feloszlik s a magyar osztály megszűnik.

b) Lépéseket kell tennünk (amire Tatter, Trsztyánszky és Csoják tv.-eket hatalmazta fel a gyűlés), hogy az iskolában levő könyveket s egyéb magyar tulajdont képező ingóságot birtokba vegyük s ideiglenesen a new yorki magyar bapt. gyűl. helyiségében raktározzuk el.

c) A Northern Baptist Theological Seminary vezetésével érintkezésbe kell lépünk s az American Baptist Home Mission Society segítségével lehetőleg odahatnunk, hogy ott létesüljön egy magyar osztály.

6) Végül megállapítást nyert az a tény, hogy az Amerikai Magyar Baptista Szövetség idei rendes évi konferenciájának a helye New York és ideje augusztus 13—16, hacsak — a háborús állapotok miatt — esetleg változtatnunk nem kell majd.

A konvenciói programbizottság tagjai Tatter Vilmos, Major Mihály és Fodor Gábor prédikátor testvérek.

Dr. Buday-Gruber Károly

“MAJDNEM minden ember, aki életmunkája által hozzájárult az oly emberi vívmányok sorához, amelyre a világ büszke lehet, amelyre saját népünk is büszke, majdnem minden ilyen ember nagyjában a biblia tanításaira alapozta életmunkáját.” — Roosevelt Tivadar.

## M E G H I V Ó

A CLEVELAND-BUCKEYE-uti gyülekezet és nőegylet szeretettel hív és vár mindenkit a központi magyar baptista nőegyletek rendes évi konferenciájára, amely e héten szombaton, május 17-én délután 2 órakor lesz templomunkban.

Hiszünk, hogy az Ur jóvoltából sok örömben és áldásban lesz részük mindazoknak, akik megjelennek. Égi Atyánk szent kegyelme nyugodjék meg rajtunk—a mielőbbi boldog testvéri találkozásig.

Igaz testvéri üdvözléssel—az Ur Jézus örök szeretetében: Dauda Vilmosné.

## UJ MUNKAFÖLDEK MEGNYITÁSA (Befejező közlemény)

AKÁRMERRE fordulunk, a z t fogjuk tapasztalni, hogy bármely kör, amely enged a minőségből, nyomban veszít az erejéből és a rendeltetéséből. Mig ellenben, ahol a tagok igyekeznek komolyan venni az Isten akaratát, ott ha bizonyos részben van is alkalmazkodás, de új utak és új megoldások lesznek fölfedezve és a gyülekezeti élet nemcsak komoly, értékes aggresszivitással lesz versenyképes a többi társadalmi erővel, hanem valóban a “só” és a “kovász” szerepét tölti be főként az Isten országa ügyére nézve.

### Ami fontos

Két követelmény rendkívül lényegesnek látszik ma. Az első az, hogy a gyülekezetekben legyenek valóban krisztusi jellemek és aztán, hogy nemcsak a lelki munkás, hanem lehetőleg minél több tag hasson oda, hogy lelkeket nyerjen meg Krisztusnak. Nem szükséges, hogy a gyülekezetet vagy a kereszténységet hangsúlyozzák a lelkek előtt, de az már fontos, hogy az igazi Krisztust ismerjék meg a szívek.

Valamit a krisztusi jellemről. A mi korunk egyik nagy előnye, hogy lélektanilag tekinthetünk ki az életre és figyelhetjük meg az embereket, valamint, hogy pontos körülírással tárgyilagosabb ma az ismeretünk. Vagyis ma, ha ügyelünk, sokkal kevesebb a részrehajlás, az egyoldalúság s a szélsőséges elkép-

zelés, mint bármikor ennekelőtte. Ha elégséges figyelmet gyakorolunk, Krisztus életének a gyakorlati értékét pontosabban fölfedezhetjük és alkalmazhatjuk sokkal jobban, mint ennekelőtte.

Kétségtelenül a legtökéletesebb jellem és élet a Jézus Krisztusé. Egyetemes és ugyyszólván **mindenkire** kiható szempontból csak egyedül Jézus Krisztusra mondhatjuk azt, hogy az Ő szelleméből okvetetlenül szüksége van mindenkinek nemcsak önmagára, hanem az egész társadalomra nézve. (A Nérokból, a Judásokból, a Kajafásokból s a Heródesekből még egy is túl sok; nem tudom elhinni, hogy Isten ilyen emberpéldányokat akar ezen a földön; az ilyenek csak azért létezhetnek, mert egyesek elhajlanak jobb végzetüktől.) És miután Jézus Krisztus ilyen nélkülözhetetlenül kívánatos egyéniség és szellemi hatalom az emberek világában, ezért gyakorlatilag a legégetőbb kérdés az, hogy mennyiben lehetséges az Ő jellemét és szellemét birni akárki életében. A gyülekezeti tagok, másszóval a megtért és Krisztusban bízó lelkek hivatottak erre a fontos kérdésre egy folytatólagos választ adni a saját életükkel. Ha tényleg lehet a Krisztus jellemét és szellemét visszatükröztetni az emberek világában, akkor ennek a diadalmas jellemnek és szellemnek uralmi hatalomnak kell lenni az ugynevezett "hivők" életében. Vajjon így van ez? Ha Jézus Krisztus a legfelsőbb Ur a követői életében, akkor miért olyan döbbenetesen általános a Krisztus követőiben is a világiasságot jellemző beteges érzékenykedés, sértődés, mások megalázása, tüntetés, a lelkiekben való közönbösség, anyagi mádat, kettős életvezetés s az "én" felmagasztalása, még ha titokban is. De ezeknél az elkerülhető fogyatékoságoknál sokkal rémesebb az értelmi erők pangása, a pártoskodásra való készség, a lelki tunyaság és az alacsonyabb én-nel való megalkuvás. Amiket itt megemlítettem, azok mind a világba valók és teljesen, szinte sértően idegenek a Krisztus szellemének. A jézusi jellem ezeknek éppen az ellenkezőjét vallja s ezért égetően szükséges, hogy tagjaink és jóakaróink telítve legyenek a Krisztus szellemének tulajdonsá-

gaival. Mert akkor bárkinek az élete bármilyen körülményben áldott, építői, felemelő hatással van.

A másik követelmény, — vagyis az, hogy minél több hívő lélek vezessen lelkeket Krisztushoz, — szinte természetes, mert naponként tapasztalható a Krisztus szellemének csodálatos áldása. Nincsen boldogabb állapot, mint értelemmel és lelki lehetőségekkel birni az élet küzdelmeit s ugyanakkor eme erőforrásokhoz segíteni más lelkeket. Amidőn ezekben szorgalmazkodnak a gyülekezet tagjai, akkor az egész lelki és gyülekezeti élet egy mindenben keresztül ható öröm és értékelés és fellobban annyi diadalmas lelki tűz, hogy jutna abból könnyen máshová is. Ekkor szinte kényszerítő hatással van az, hogy terjedjen a krisztusi életvezetés és hogy új munkaföldek nyiljanak meg akár az élő gyülekezetek közelében vagy távolabb helyeken.

### Megjegyezni valók

Az itt közölte nyomán néhány megfigyelést és következtetést jó figyelembe venni:

1. Az emberi szuverénitás és szolidaritás a legtökéletesebben ismerhető és gyakorolható a Krisztus szellemében alapított és fenntartott gyülekezeten keresztül. Ezért szükséges mindenütt az **egészséges** gyülekezet és erről tiszta képet kellene alkotni minden egyes hívő léleknek.

2. Tagjainknak, ha valóban akarjuk képviselni az Ur eme parancsát: "Menjetek ki a széles világra és hirdessétek az evangéliumot minden teremtésnek!" . . . , okvetetlenül egészséges egyéniséggel kell rendelkezniük, máskülönben az értékes egyének kiesnek sorainkból s az átlagos ember nem hiszi el azt, amit hirdetni akarunk.

3. Összes lelki munkásainknak ebben a magasabb életismeretben utöröknek kell lenni egységesen és gyakorlatiasan.

4. Ha a lelki mag életképes, akkor helyes elültetéssel gyökeret ver és a legtöbb esetben felnevekedik és gyümölcsöt hoz. Ezt a helyes elültetést kell ismernünk és biztosítanunk.

5. Gondoskodjanak a gyülekezetek arról, hogy a környék vegyen

tudomást a helyes lelkiismeretről.

6. Távolabbi helyek is legyenek meglátogatva és jelentések által legyenek alaptervek kidolgozva új munkaföldek megkezdéséhez.

7. Haladjunk a kor lehetőségeivel, de mindig a krisztusi erők hozzáadásával. Hangsúlyozzuk a minőséget, gyönyörködünk a minőségben és képviseljük a minőséget becsületes szívvel.

8. Az igazi Krisztust sokan nem ismerik, de a hívőknek ismernie kell! — (Nincsenek alkalmatlan viszonyok, ha birunk alkalmazkodni anélkül, hogy alkuba bocsátkoznánk az alacsonyabbrendűséggel.)

9. Legyen a lényegen a hangsúly; a módokat másodrendűek. Élünk Istennel, munkálkodjunk Istennel. Ugy van megteremtve ez az élet, hogy a jónak terjedni kell a legnehezebb körülményekben is.

Új munkaföldek megújult szellemmel lehetségesek!

Tatter Vilmos

"A BIBLIA—vagyis az isteni ki nyilatkoztatások tiszta, kedves fénye—mindenekfölött megjobbító befolyást gyakorolt az emberiségre és megnövelte az áldásokat a társadalom minden rétegében."—Washington György.

"MINDIG mondtam és mindig fogom mondani, hogy a szentírás szorgos és gondos olvasása jobb polgárokat, jobb édesapákat és jobb férjeket eredményez."—Jefferson Tamás.

"AZ ELSŐ és majdnem az egyetlen könyv—amely általános figyelmet érdemel—a Biblia. Ugy beszélek, mint a világ embere . . . , és mégis azt mondom: "Kutassátok az Írásokat!"—Adams Quincy János.

"A BIBLIA az a nagy és jó könyv, amelynek igazságait oly nagyon szerették atyáink, hogy inkább elhagyták szülőföldjük drága partjait s nekivágtak az ősvadonnak, mintsem hogy csak egyetlen betűt is engedjenek belőle."—Taylor Zakariás.

"A BIBLIA az a szikla, amelyen köztársaságunk (Amerikáé) áll."—Jackson András.

## MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

CLEVELAND, HOLTON AVE. — Április 27-én örömteljes és áldásos vasárnapunk volt, amikor a prédikátorgyűlésről hazafelé igyekvő prédikátor testvérek közül többen engedtek kérésünknek és utközben betértek hozzánk az Ur szent üzenetével. Dél előtt Biró Mihály wallingfordi prédikátor tv. áldásos igehirdetésében volt részünk. Az esti istentisztelet keretében pedig Fodor Gábor garfieldi és Major Mihály new brunswicki prédikátor tv. ek szolgálata által nyertünk dus lelki tápot az életkenyérnek asztaláról. A jóságos égi Atya áldja meg úgy kedves szolgálait, valamint az általuk hintegetett drága igemagvakat, hogy dusan teremjenek és gyümölcsözzenek — a Megváltó örök dicsőségére. (Krónikás)

EAST CHICAGO, IND. — Jó Atyánk sok igazi örömmel áldott meg minket április 26 és 27-én. Miután a garyi prédikátorgyűlés végetért és 25-én pénteken reggel a prédikátor testvérek nagy része haza távozott, egy része pedig meglátogatta a menházi portát, kik között volt Botka József south norwalki prédikátor tv. is, akit feikértünk, hogy töltsön egy pár napot körünkben. Botka testvér bebizonyította, hogy az "engedelmesség nagyobb az áldozatnál," amennyiben kérelmünknek engedve a 85 mérföldes távolságból visszatért körünkbe és készséggel szolgált részünkre az Ur igéjével. Az Uré legyen a dicsőség, lelkes igehirdetése úgy áthatott mindnyájunkat, hogy a vett öröm és áldás felejtetetlen lesz részünkre. Istenünk áldását nemcsak a gyülekezeti istentiszteletek alkalmával éreztük, hanem a magánházaknál tett látogatások során is sok szép valástételel szólhattunk az üdvösség erejéről. Igyekeztünk felkeresni minden testvért és barátot. Az Ur fizessen meg bőségesen Botka tv.-nek az ő önzetlen fáradozásáért s a körünkben végzett áldásos munkájáért. — Vaprezsán János, jegyző.

NEW BRUNSWICK, N. J. — Szövetségi estét rendezett gyülekezetünk április 16-án. Három kiváló szónokot hallgattunk meg Fodor, Gazsi és Tatter prédikátor tv. ek személyében, akik hatásos beszédekben feltárták azokat az eszméket, amelyekre épen szükségünk volt. Szövetségünk tényleg fel fog lendülni, ha az Ur népe hatványozottabb mértékben magáévá teszi az evangélizálást (Élekmentés), a helyes nevelés és az adakozás szent ügyét. Igen, egyenként és gyülekezetenként. Az est folyamán mandolinjátékosaink—ifj. Koye Jimmy, Kudeika Emil és Koye Emil—kellemes percekert szereztek a szépszámu közönségnek. Végül nemesszívü asszony és leány testvéreink szolgáltak fel finom süteményeket és jó teát.

TRENTON, N. J. — MENHÁZNAP. A menházbizottság által kidolgozott költség-

vetés gyülekezetünkre eső összegét a Nőegylet magára vállalta. Március 29-én este menháznapi-ünnepélyt rendezett rövid programmal egybekötve. Az ünnepi szónok Tatter Vilmosné new yorki prédikátor-né tv. volt. Beszédének tárgya az "Aggok segélyezése" volt, mit igen szépen ecsetelt Luk. 16:19-31 alapján. A beszéd végeztével a hátsó terembe vonultunk, ahol ugyancsak a nőegylet tagjai terített asztalhoz ültettek mindenkit. A befolyt összeget a menház javára fordítottuk.

KERESZTSÉG. A biblia azon mondása, hogy az ige kétélű fegyver és hogy az ima által nagy dolgokat lehet elérni nálunk is beigazolódott husvét napján. Gyülekezetünk komolyabb tagjai már régebben imádkoztak ébredésért. És meglett. Az ébredés jelei már a husvét előtti hetekben érezhetőek voltak a tagok, de különösen az ifjak közt. Husvét napján pedig teljesen kibontakozva szemlélhettük.

Az imaóra ünnepi hangulatban kezdődött, a vasárnapi iskola rekordtörő volt. Az istentisztelet pedig nyolc fehér ruhás bevonulásával vette kezdetét, kiket gyülekezetünk pásztora, Gazsi testvér a prédikáció után hit vallomására bementített. Este az ifjusági egylet szintén pontosan kezdődött s azt a benyomást idézte, hogy valami különös dolog fog történni. Nyolc órákor az istentiszteletet ugyancsak hat fehér ruhás bevonulása nyitotta meg. Ezeket szintén a fentnevezett prédikátor testvér merítette alá hitük vallomására a prédikáció után.

Az estét az új tagok beiktatásával zártuk. A tizennégy új tag körben állva hallgatta végig a beiktató tanítást. Majd a kézzelvezetéssel egybekötött áldás-ima következett. Az Ur tartsa meg az új tagokat és segítse meg őket, hogy gyümölcs-termők legyenek. (G-i.)

PHILADELPHIA, PA. — Hálások vagyunk az Urnak, hogy husvétkor különös módon érezhettük az ő jelenlétét és áldását. Örömlünket fokozta az is, hogy egy megtért lélek, névszerint Szőősi Juszitina vallomást tett az Urban való hitéről és a biblia előírása szerint bementkezett. Fazekas János préd. tv. mondta az alkalmi beszédet és végezte a bementési szertartást—szépszámu hallgató és szemlélő közönség előtt. Majd az új tag ünnepélyes beiktatása következett. Prédikátor tv.ünk komoly szavakban figyelmeztette az ujonnan megtért hittestvért az Üdvözítő Jézussal való folytonos kapcsolatra, mert csakis úgy teremhetünk—ugymond—gyümölcsöt Isten dicsőségére és a gyülekezet gyarapítására. Az Ur segítsen meg bennünket, hogy sok olyan szép napot érhesünk, amelyen az égi angyalokkal együtt örvendezhetünk bűnösök megtérése és az üdvözülendők számának a növekedése fellett. (Egy jelen volt)

WALLINGFORD, CONN. — ALÁMERÍTÉS. Husvét vasárnapján sok örömben és áldásban volt részünk az egész nap folyamán. Az Ur csodálatosképpen közel-

## IFJUSÁGI ÉLET

Rovatvezető: Kónya Róza

### THE SUNDAY SCHOOL

THE SUNDAY SCHOOL is the friend of childhood, the inspiration of youth; the strength of middle life and the comfort of declining years.

The Sunday School has God's day for its time, God's house for its place, God's Book for its text and God's glory for its aim.

The Sunday School is officered and taught by Christian men and women who are freely giving their time, talents, powers and money to the end that the lost may be saved and the saved may be strengthened.

The Sunday School builds character, instructs the mind, warms the heart, feeds ambition, encourages the faint-hearted, shields the tempted, and points the way of life for all.

The Sunday School deserves the sympathetic support, the prayerful interest, the loyal cooperation of every loving Christian, of every patriotic citizen, of every aspiring youth and every prattling child.

The Sunday School stretches out a friendly hand to one and all, old or young, and bids them enter into the Father's house and listen to the Father's voice as he speaks out of His Holy Word.—M. E. Dodd, D.D.

vont magához és elárasztott mennyei örömmel.

Urunk feltámadásáról a legszebb bizonyágtétel a megmentettek ajkáról hangzott, kik követték a Mestert a hullámsírba. Az Ur áldja meg és tartsa meg őket azon az uton, melyre léptek és neve'je őket nagygyá — neve dicsőségére.

25-ÉVES házassági évforduló. — Kellemes meglepetésben volt részük Simon Gyula és neje testvéreknek április 19-ikén, midőn a kedves gyermekek, rokonok és a testvériség megemlékeztek róluk és egy meglepetésszerű estét rendeztek részükre 25-éves házassági évfordulójuk alkalmából. Örömkönyökre fakadtak az ünnepeltek és mások is, midőn jókívánalmakkal halmozták el őket és visszapillantást tettek az elmúlt 25 esztendőre. Testvéreink nagyon szép és értékes ajándékot kaptak, amit hála-lásan fogadtak.

Ezuttal is kívánjuk testvéreinkre az Ur áldását. (Biró)

**HA BIBLIÁRA VAGY BÁRMINEMŰ  
VALLÁSOS KÖNYVRE VAN  
SZÜKSÉGE**

forduljon bizalommal az

**"EVERYBODY'S BIBLE  
HOUSE"**

igazgatójához  
**FERKÓ ISTVÁN TESTVÉRHEZ**  
8901 DEARBORN AVE.  
DETROIT, MICH.

**BODNÁR A. LAJOS**

**MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE**  
készen áll éjjel és nappal a magyarság  
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.

Telefon: MEIrose 3075-3076

Ha tejsre van szüksége, kérjen mindig

**TAYLOR  
TEJET**

BUFFALO egyedüli magyar tejese  
készséggel szolgálja a magyarságot!

**INSIST ON TAYLOR MILK!**

76 Bridgeman St. Phone: RI-6300

**HALÁLESETKOR**

miért tetőzné meg családi  
vesztését pénzpazarlással?

Hivja fel telefonon: 363 4

**Klippick Funeral Home  
irodáját!**

**JOHN T. & ALEX V. KLIPPICK**  
430 Shaw Ave. McKeesport, Pa.

AZ

**AMERIKAI MAGYAR  
BAPTISTA  
SZERETET-EGYLET**

A legjobb egyet a maga nemében.  
Felvesz 20 évtől 55 évig valláskülönb-  
ség nélkül minden tisztességes életű  
egyént. A hívő gyülekezet tagjai a  
prédikátor bizonyítványával orvosi  
vizsgálat nélkül is tagjai lehetnek. Be-  
állási díj csekély 50 cent és tagsági  
díj 1 dollár. — Irjon még ma bővebb  
felvilágosításért az Egyet titkárához  
az alábbi címre:

**GABRIEL DOBRA**

2889 E. 102nd St., — Cleveland, Ohio

"RAGASZKODJATOK a bibliá-  
hoz, mint szabadságtok szilárd hor-  
gonyához; irjátok törvényeit szive-  
tekbe s gyakoroljátok azokat életel-  
járástokban. E szent könyv befo-  
lyásának köszönhetjük az eddigi elő-  
haladást és erre kell tekintenünk ve-  
zetésért a jövőben."—Grant S.  
Ulászó.

"AZ, AKI megfosztja magát a  
biblia ismeretétől, megfosztja magát  
a legjobbtól, ami a világon létezik."  
—Wilson Vudró.

#### NYUGTÁZÁS

A MENHÁZ javára befolyt pénzbeli a-  
dományok — 1941 március 1-től április  
30-ig:

Cleveland-Buckeye-uti gyülekezet \$10.  
Trenkáné, Cleveland, \$4.00. South nor-  
walki gyülekezet \$5.00. Steinmetz Károly  
és neje, Philadelphia, \$2.00. Dobra Mi-  
hály Mátyás és neje, Bristolville, Ohio,  
(25. házassági évfordulójuk megünneplé-  
sére) \$25.00. (Az Ur áldja és tartsa meg  
őket sokáig — szent országa javára és ne-  
ve dicsőségére. Kívánjuk, hogy a jövő 25  
év még áldottabb és boldogabb legyen ré-  
szükre!) Gerák József és családja, Perth  
Amboy, \$5.00. Philadelphiai nőegylet \$5.  
Buffa'oi nőegylet \$5.00. Meyer János,  
Trenton, \$2.00. McKeesporti gyülekezet  
\$26.00. Huntsburgi nőegylet \$5.00. Lő-  
rinci János, Dayton, 75 cent. Detroiti  
gyülekezet \$36.40. Kiss János, Detroit,  
\$1.00. Torontoi gyülekezet \$5.00. Ko-  
csiné \$5.00. Simó Mihály, Alliance, Ohio,  
\$5.00. Cleveland-Holton-utcai nőegylet  
(az 1941 évi gyülekezeti adakozás egy ré-  
sze gyanánt) \$25.00.

"És e világ elmúlik és az ő kívánsága is,  
aki pedig az Isten akaratát cselekszi, örök-  
ké megmarad." (Ján. I. 2:17.)

Vér Ferenc, pénztáros,  
818 N. Broadway, Dayton, O.

A MENHÁZ javára március és áprilisban  
beküldött természetbeni kegyadományok  
nyugtázása:

Kuritán Mihály, Detroit, egy csomag  
használt alsóruha. Vér Ferenc, Dayton,  
egy csomag ruhanemű. Nagy Lajos, Ham-  
mond, 14 darab szappan, egy doboz szap-  
panpohely, 5 darab vasfűrés. Cleveland-  
Buckeye-uti nőegylet 20 font tarhonya, 5  
font rizs, 5 font cukorka, 3 font dió. Kör-  
mendi sütőde, Campbell, Ohio 20 font diós,  
mákos, turós és lekváros kalács. Vapre-  
zsán János, East Chicago, 4 cipó kenyér,  
6 font kávé, 25 font cukor, 25 font liszt,  
5 darab fehér férfinag. Balla László, Det-  
roit, 3 font kávé, 5 font cukor.

Köszönet mindenért! "Kegyelem, irgal-  
masság és békesség az Atya Istentől, és az  
Ur Jézus Krisztustól, a mi Megtartónk-  
tól." Az Ur gazdag áldása legyen a jó-  
kedvű adakozókon!—Bogoly János, jegyző.

HA GYÁSZ ÉRI, HIVJA

**JAKAB ISTVÁN és FIA**  
népszerű magyar

**temetésrendezőket**

8923 BUCKEYE RD.

Phone: CE-0384

WA-4421

11713 BUCKEYE RD.

Cleveland, Ohio

Tekintse meg a 11713 Buckeye Road  
alatt levő, újjáépített, modernül beren-  
dezett, gyönyörű, tágas kápolnánkat!

**EAST 79th and GRAND**  
SERVICE STATION

Tire — Battery — Sales & Service  
Irja fel címünket és telefonszámunkat,  
keressen fel mielőbb, parancsoljon és  
mi örömmel állunk szolgálatára

**TOMORY és KLIMEK**

2749 East 79th St., — Cleveland, O.  
Tel. ENdicott 9463

Gyász esetén forduljon bizalommal

**Lukács István és Fia**

Engedélyezett balzsamozók- és temetés-  
rendezőkhöz. — Új főkápolnánknak mo-  
dern berendezése és 200 ülőhelye van!

12014 Buckeye Rd. LOngacre 7524

FUNERAL HOME

2728 Woodhill Rd. Cedar 0593  
Cleveland, Ohio

Betegszállítás éjjel és nappal jutányos  
árban!

Telefon: FRanklin 4412

**KERTÉSZ ISTVÁN**

Egyedüli magyar

**TEMETKEZÉSI VALLALKOZÓ**

Akron és környékén

936 S. Main St.

Akron, Ohio

**JOS. A. SANDERS  
and SONS, Inc.**

"Buffalo's Live Wire  
ROOFERS"

Industrial SHEET METAL WORK

In All Gauges

107-117 Lathrop Street

BUFFALO, N. Y.

Phones: TAYlor 1470-1471-1472